SCANS UMINONAKA
TRANSLATOR TEIO
ENG PROOFREADER ASHE
CLEANER LAVI
DUSTER EMMA
TYPESETTER BEE
QCER SARA

Interval Zero

Sakurai Hal & Watarumi Naho

Yaoi Is Life
YAOISLIFE.SHOUNEN-AI.NET

We need staff URGENTLY

With no staff to work on our projects, we really need your help!

Japanese Translator

MUST BE ABLE TO TRANSLATE FROM JAPANESE TO ENGLISH WITH OR WITHOUT FURIGANA

Cleaner

WE OFFER TRAINING IF YOU HAVE A GRAPHIC TABLET AND ARE WILLING TO BECOME A LONG TERM MEMBER

Duster

CLEANING THE DUST FROM THE BACKGROUND OF THE PAGES TO LIGHTEN THE CLEANER'S WORKLOAD IN ORDER TO SPEED THINGS UP

Typesetter

ADDING THE ENGLISH TEXT TO THE MANGA SCANS WITH A NICE DISPLAY, FITTING FONTS AND POSSIBLE EFFECTS. WE OFFER TRAINING

Check yaoislife.shounen-ai.net/join-us for +info
& email us your application at yaoislife2@gmail.com

We'll welcome you with open arms! :D

YAOISLIFE'S CONDITIONS FOR RE-DISTRIBUTION/SHARING OF FILES

1. DO NOT REMOVE OUR CREDITS OR INSERTS IN ANY WAY

2. WHEN DOING RE DISTRIBUTION OF FILES IN FORUMS OR DOWNLOAD PAGES LINK BACK TO OUR SITE

3. DO NOT CHANGE THE ORDER OF THE PAGES IN OUR FILES

4. DO NOT IN ANY WAY MAKE MONEY OUT OF THIS SCANLATION
THIS IS FOR FANS BY FANS

5. IF THIS TITLE GETS LICENSED IN ENGLISH PLEASE STOP IMMEDIATELY ALL DISTRIBUTION OF IT

Please take note that we can and will cease a project if you don't follow these basic rules

Thank you so much
Yaoi Is Life

青

青坂高校シリーズ

鈴倉温 原作 渡海奈穂

インターバル・ゼロ

Canna Comics

Canna Comics

インターバル・ゼロ

8521
hal
suzukura

原作 渡海奈穂

鈴倉温

フランタン出版

9784829685211

1920979006386

ISBN978-4-8296-8521-1

C0979 ¥638E

定価 本体638円 +税

発行：フランタン出版
発売：フランス書院

story

Kadokura is the student council president. His father, who is the coach of the track and field club, allows various members of the track club to board at his home, an event that causes a lot of stress for his son. One main source of stress is the ace Kuma, who has a huge ego and constantly bothers Kadokura. While Kadokura has to deal with this until he graduates and leaves the house, suddenly one day, Kuma kisses him. Consequently, Kuma begins to kiss and touch Kadokura, but Kadokura has no idea why. It looks like if things keep up this way, Kadokura might start thinking that Kuma likes him.

HAL SUZUKURA

NAHO WATARUMI

Profile

鈴倉　温

HAL SUZUKURA

Born October 5th

Comment

I want to go on a trip.

Profile

渡海奈穂

NAHO WATARUMI

Born March 16th

Comment

I read nothing but manga every day.

COVER DESIGN ／ sayaka hashimoto (NARTI S)

A drawing by the artist of the connected work, "Junketsu Drop" Kisaragi Manami gives us her version of

Kima & Kadokura

Aosaka High School Series

Interval Zero

Table of Contents

Interval Zero - Act 1	5
Interval Zero - Act 2	37
Interval Zero - Act 3	67
Interval Zero - Act 4	95
Interval Zero - Last Episode	125
First Impression	171
Afterword	177

INTERVAL
ZERO
ACT.1

TASUKU
flutter

ba dump
ba dump
ba dump
TASUKU,
YOU-
HOW ANNOYING

HEY!
SHOCK
-YOU REALLY ARE CONVENIENT.
BAM
WAKE UP!

I'LL START MAKING IT NOW
beeep
I WANNA KNOW IF THE FOOD IS READY YET!
beeep
Tch.
YOU'RE ONLY STARTING NOW?
spaced out
SLAM
HURRY UP AND MAKE IT

IT'S STILL BEFORE 6
BEEP
CLICK
Ugh...
EVEN IN THE MORNING, HE'S THE WORST
Haah...
HELLO

OH
...
Good morning~!
KUMA, YOU'RE UP EARLY TODAY
I HAVE A BIOLOGY TEST FIRST PERIOD
I WANTED TO GET IN AS MUCH INFORMATION AS I COULD DURING THE MORNING
OH,
I COMPLETELY MISSED THAT CHAPTER BECAUSE OF THE AWAY GAME

IT'S NOT THAT I RUN A BOARDING HOUSE, BUT...
IN MY HOME THERE ARE FOUR STUDENTS FROM MY SCHOOL
WHO LIVE IN MY HOUSE BESIDES ME
HOW COLD~!
WHAT'S UP WITH YOU! TELL ME NEXT TIME WE'RE IN THE SAME CLASS!
I HAVEN'T STUDIED AT ALL!
LIKE I CARE
LEAN
Good morning~!
Morning.
AND THE FIRST YEAR KOSHIBA
ALL OF THEM ARE IN THE FIELD AND TRACK CLUB
AND THE SECOND YEARS, TODA AND KIMA
SEIICHI A THIRD YEAR
CLATTER

clank
GOOD MORNING
-MY FATHER IS THE FIELD AND TRACK CLUB'S ADVISOR
-YEAH.
TASUKU-CHAN SECONDS PLEASE!
THEY HAVE BEEN SCOUTED FROM ALL OVER THE AREA.
AND THE MORE EXEMPLARY TEAM MEMBERS LIVE IN THIS HOUSE INSTEAD OF A DORM
TASUKU, I DON'T HAVE ENOUGH MEAT GIVE ME MORE
OH!
I'LL GIVE IT TO HIM!
I'll help you.
THAT'S WHY EVEN THOUGH I'M NOT A MEMBER OF THE TRACK AND FIELD CLUB,
I HAVE BEEN FORCED TO TAKE CARE OF THESE PEOPLE
SINCE KOSHI'S YOUNGER, HE'S THE ONLY ONE WHO DOESN'T ORDER ME AROUND ALL THE TIME...

flutter
!
RATTLE
RATTLE
K!MA
THE STAINS HAVEN'T DISAPPEARED AT ALL
NO MATTER HOW MUCH I TRY TO BLEACH IT THEY WON'T DISAPPEAR
WHY DON'T YOU JUST THROW IT AWAY?
EVEN MORE THAN SEUCHI-SENPAI WHO'S A THIRD YEAR
THIS MAN HAS A HUGE EGO

"I DIDN'T GET MARRIED TO YOU IN ORDER TO TAKE CARE OF OTHER PEOPLE'S CHILDREN!"
...WERE THE LAST WORDS MY MOM SAID BEFORE SHE LEFT...
OH
Tch.
YOU'RE USELESS.
FOUR YEARS AGO,
This kid...
I'M LEAVING NOW~!
I'VE TOLD YOU MANY TIMES BEFORE THAT I WON'T WASH CLOTHES THAT YOU DON'T PUT OUT BEFORE BREAKFAST!
UMM
TAKE CARE OF THESE
Whoa!
FWUMP
I'LL LEAVE IT TO YOU!
FWSHHH
WAIT!

DEATH
TODA!
HOW MANY TIMES HAVE I TOLD YOU NOT TO LET YOUR LAUNDRY PILE UP_!
faint
UMM...
.....
flip
I'M SORRY BUT
I got A HOLE IN MY PANTS
I-I'M SORRY
bam
AFTER I GRADUATE I WILL DEFINITELY
LEAVE THIS HOUSE FOREVER!

Student Council
YES.
BEAUTIFICATION COMMISSIONER
"I HAVE NOTICED TRASH AROUND THE BICYCLE RACK. SO I WOULD LIKE TO REQUEST A TRASHCAN."
SUGGESTION BOX
"PLEASE MAKE IT SO THE SCHOOL BUS STOPS IN FRONT OF MY HOUSE AS WELL."
IMPOSSIBLE.
OKAY, REJECTED.
EXCUSE ME!
"THE MEMBERS OF THE TENNIS CLUB ARE IMPUDENT AND THEREFORE I THINK THEY SHOULD EXPLODE."
SPORTS COMMISSIONER
HE'S NOT HERE.
"THE WIND INSTRUMENT CLUB IS LOUD WITH THEIR PERFORMANCES IN THE HALLWAYS."
CLUBS COMMISSIONER

whisper
NO MATTER HOW YOU LOOK AT IT, THIS IS DEFINITELY KASUKABE-SENPAI'S HANDWRITING.
OKAY, REJECTED.
AGAIN?
IF YOU'RE GOOD WITH THEM EXPLODING, I DON'T MIND DOING IT!
Leave it to me!
REJECTED.
CLATTER
whoosh
Ahhh~
WE'LL LEAVE THIS ONE UNTIL THE COMMISSIONER'S MEETING.
What?!
NEXT
"THE CULTURE CLUB WHICH PROVIDES NO VALUE TO OUR SCHOOL SHOULD BE SHUT DOWN AND GIVE THEIR MONEY AND CLUBROOM TO THE SPORTS CLUB."
sigh
"THE STUDENTS IN THE SPORTS CLUB WHO ARE JUST THERE FOR GENERAL EDUCATION ARE A WASTE OF SPACE AND A HINDRANCE. SO I WOULD LIKE THEM TO BE PROHIBITED FROM JOINING BY SCHOOL REGULATIONS."
REJECTED
SUGGESTION BOX

WELL, THEY ARE ACTUALLY PRODUCING SOME CLEAR RESULTS
THEY'RE SCOUTED FROM ALL OVER THE COUNTRY, SO OF COURSE THEY WOULD BE!
WHO DO THE SPORTS STUDENTS THINK US GENERAL EDUCATION STUDENTS ARE?!
UGH, THESE PEOPLE ARE PISSING ME OFF!
UGHHH
!Ahhh!

Sports Students
Always
in jersey
Hurph!
H
G
OUR SCHOOL IS SPLIT INTO TWO GROUPS: THE GENERAL EDUCATION STUDENTS AND THE SPORTS STUDENTS. THEIR RELATIONSHIP HAS ALWAYS BEEN BAD
General Ed Students
F
E
D
C
B
A
EVERYONE IN THE STUDENT COUNCIL, BESIDES THE SPORTS COMMISSIONER, IS A GENERAL EDUCATION STUDENT, SO
WE RECEIVE MANY UNREASONABLE DEMANDS, AND THE SPORTS STUDENTS IN PARTICULAR ARE ANTAGONISTIC TOWARDS US.

HEY!
KADOKURA YOU'RE PISSED OFF ABOUT THEM TOO, RIGHT?
THE PEOPLE DOING SPORTS ARE ALL SO SELFISH AND HAUGHTY,
AND ONLY CARE ABOUT THEMSELVES AND CONSTANTLY SAY AND CONDUCT THEMSELVES IN A WAY PEOPLE SHOULDN'T.
...TRUTHFULLY, I AM.

PEOPLE WHO SAY ATHLETES ARE GENTLE ARE DEFINITELY LYING!
RIGHT?!

...NO,
NOT REALLY.
smile
?
IS THERE SOMETHING OUTSIDE?
RATTLE
OH SORRY
I HAVE TO LEAVE SOON
OH GOOD WORK TODAY
GOOD WORK TODAY
smile
CLACK
smile

PRESIDENT KADOKURA ALWAYS GOES HOME AT THIS TIME ON TUESDAYS, HUH?
YEEAH,
TO BE IN TIME FOR THE GROCERY SALE
?
MUST BE HARD.
HE SAID HE RARELY HAS ANY TIME TO STUDY AT HOME
gush
HMMM...
TN: In Japan, there are sales that last for a certain period of time (usually 30-60 minutes) where the goods on sale are listed as cheap.

THIS HAPPENS EVERY SINGLE TIME
SENPAI.
lazy
THANKS.
YEAH,
OH-...
LET ME HELP YOU!
OH!
KOSHIGA!
S-SORRY! MY HANDS SLIPPED AGAIN...
IT'S FINE, IT'S FINE.
I'LL CLEAN IT UP RIGHT NOW.
Make sure you don't step on it.

I'M GLAD HE WANTS TO HELP BUT HE'S REALLY CLUMSY
HE'S TRYING TO DO WHAT'S RIGHT BUT HE JUST ENDS UP MAKING MORE WORK FOR ME
WHY IS KUMA HERE?
SORRY CAN YOU LET ME PASS?
IF HE'S A BOTHER, WHY DON'T YOU TELL HIM?
HUH?

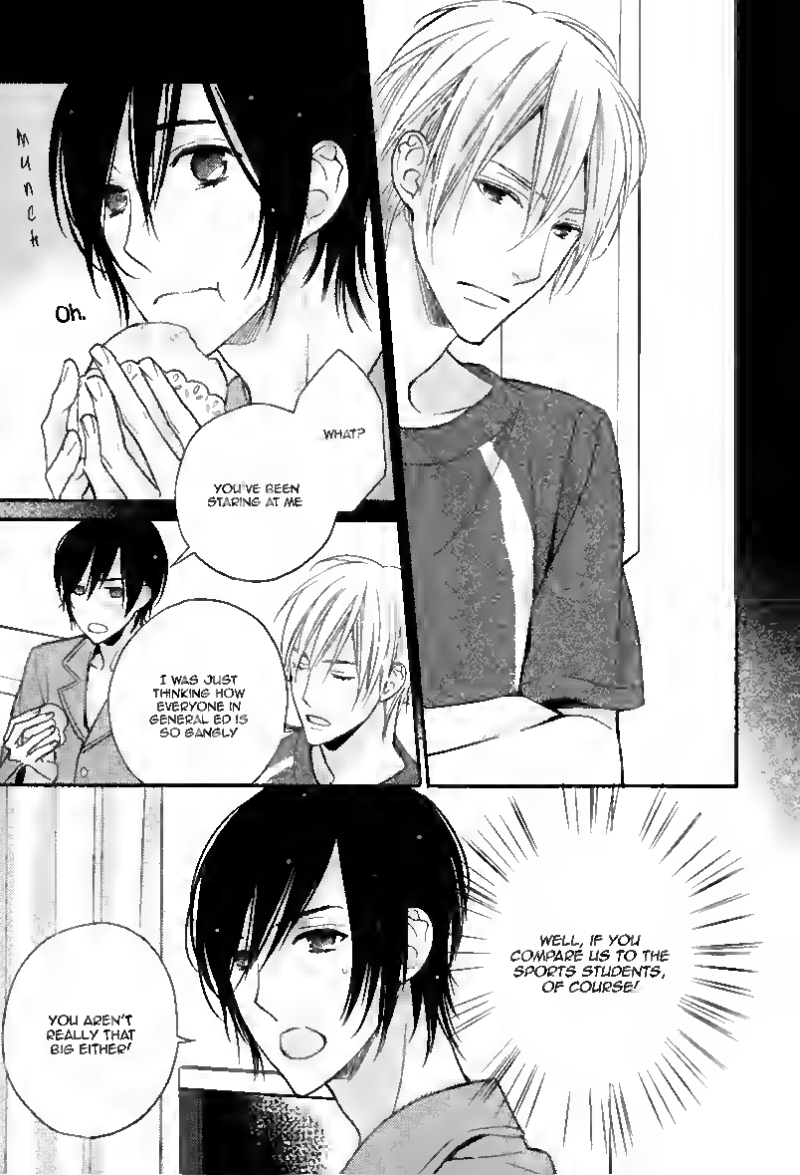
KOSHIRA
I DO THINK THAT BUT
YOU'RE ALWAYS GRINNING WITH HIM, BUT YOU REALLY THINK THAT HE SHOULD STOP DOING UNNECESSARY THINGS
HE'S GOING OUT OF HIS WAY TO HELP ME. HOW RUDE WOULD I BE
IF I TOLD HIM THAT
YOU'RE THINKING THAT IF YOU JUST CARRY THE BURDEN BY YOURSELF EVERYTHING WILL BE ALRIGHT, HUH?
WHAT?!
WHEN I LOOK AT YOU, I GET PISSED OFF

KOSHIRA IS SUPER CUTE FOR JUST WANTING TO HELP ME
YOU REALLY HAVE A SUBMISSIVE PERSONALITY
LIKE YOU'RE ONE TO TALK...
SNAP
LIKE I SAID,
plunk
Ow!
scratch
Snap
CLENCH
LIKE YOU'RE ONE TO TALK
SERIOUSLY
Student Council
ANGRY
WHY ARE ALL THE SPORTS STUDENTS
EXACTLY THE SAME?
Kado-kuraaa_
scratch
scratch
scratch
scratch
scratch
scratch
scratch
snap
plunk
Ouch!
KADOKURA-KUN, THE WAY YOU'RE WRITING IS REALLY LOUD.

Drink this
Huh?
EVERYONE IS TALKING TAKING CARE OF ME
You have a lot of stress, huh..
grind
grind
Unhhh
Tower of Manga
Do you want to read this? I recommend it!
Where did you get all this...?
HAAAH...
I CAN'T DO THIS ANYMORE
WHEN I LOOK AT YOU, I GET PISSED OFF
WHY DO THE SPORTS STUDENTS
EVEN THOUGH EVERYONE IN THE STUDENT COUNCIL IS SO KIND AND NICE

Step
warm
YOU TOOK SO LONG IN THE BATH
I'M HUNGRY MAKE ME SOMETHING
KIMA.
warm
DIDN'T YOU JUST EAT DINNER...?!
WHAT IS THIS?
Made this →
I GOT IT FROM A FIRST YEAR GIRL,
EVEN THOUGH I TOLD HER I DON'T LIKE SWEET THINGS
HMMM...
OH YEAH. DO YOU WANT TO EAT THIS?

QC/N: It is said that normal food and sweet things don't go to the same place: while normal food goes to the stomach, sweet stuff goes to the heart. (Which is totally true ♥).
"DIDN'T YOU JUST EAT DINNER?"
munch
THIS GOES IN A DIFFERENT STOMACH
munch
☆ CRACKLE
DESPITE HIS PERSONALITY WITH HIS LOOKS AND HIS PROWESS IN TRACK AND FIELD
IT'S NO SURPRISE HE'S POPULAR WITH THE LADIES
THEN I GUESS I'LL HAVE SOME DINNER TOO
champ
Ahhh.


munch
Oh.
WHAT?
YOU'VE BEEN STARING AT ME
I WAS JUST THINKING HOW EVERYONE IN GENERAL ED IS SO GANGLY
YOU AREN'T REALLY THAT BIG EITHER!
WELL, IF YOU COMPARE US TO THE SPORTS STUDENTS, OF COURSE!

How annoying.
I'm actually in the middle of bodybuilding to get more muscle.
He got pissed!
Hmph!
chuckle
ANGRY
KIMA, AREN'T YOU COLD WITH JUST A T-SHIRT?
I'M NOT.
AREN'T YOU TOO HOT?
IT'S ALREADY OCTOBER, YOU KNOW
SPEAKING OF HOW CAN YOU BE A MAN AND STILL WEAR PAJAMAS? I DON'T GET IT AT ALL
HUH--?
WEARING PAJAMAS DOESN'T MAKE ME LESS OF A MAN?
My dad wears pajamas as well

WHAT I'M SAYING IS, WHY ARE YOU TRYING TO DRESS CUTELY?
I-
blush
I DON'T WANT TO HEAR THAT FROM KIMA, THE THOUSAND YEAR JERSEY WEARER
What's wrong with jerseys?!
Jersey Maniac!
Humph!
YOU WERE THE ONE WHO TOLD ME TO SAY IF SOMETHING IS BOTHERING ME
TRY TO UNDERSTAND MY FEELINGS I HAVE TO WASH JERSEYS EVERY SINGLE DAY
YOU'RE SO KIND TO KOSHIBA, BUT WITH ME YOU'RE SO BLUNT
WHY DO YOU HOLD BACK WITH KOSHIBA AND NOT WITH ME THEN?
KOSHIBA IS A NICE KID.

Are you trying to say that you don't?!
Hunch
How rude.
ARE YOU SAYING THAT I HAVE A BAD PERSONALITY?
Huuh?
NOW IT SOUNDS LIKE
I WANT KIMA TO BE NICE TO ME, DOESN'T IT?
glance
IF YOU WERE NICE TO ME,
THEN I WOULD BE NICE TO YOU
HUH?
I DON'T MIND THOUGH...
But,
HE'S IGNORING ME

HUH-?
DOES IT REALLY MATTER?
YOU LOVE SWEETS AND WEAR PAJAMAS JUST LIKE A GIRL
DICK

To Be Continued...